

قپچاق‌ها و نقش مجادلات اولوس چنگیزی در تداوم حیات آنان پس از هجوم مغول

مريم خسروآبادی^۱ / کیوان کریمی الوار^۲

چکیده

قپچاق‌ها که تا قرن سوم و چهارم به زحمت در منابع تاریخی و جغرافیایی نامی از آنها دیده می‌شود، در قرن ششم هجری، با حفظ موقعیت سرزمینی خود در استپ اوراسیا یعنی بدون اقدام به مهاجرت، به عنوان لشکرهای خوارزمی وارد ایران شدند و در فرایند قدرت‌گیری خوارزمشاهیان در سراسر ایران نقشی مهم داشتند. آنان تا پایان کار جلال الدین خوارزمشاه (۶۲۸ق)، نیروی عمدۀ و اصلی در برابر مغولان مهاجم به ایران بهشمار می‌آمدند و از این رو در آغاز قرن هفتم هجری، علی‌رغم داشتن منشاً واحد نژادی، سخت مورد تعقیب مغولان چنگیزی قرار گرفتند، شمار زیادی از آنان کشته یا آواره شدند و دشت قپچاق نیز آسیب فراوان دید. قپچاق‌ها چگونه پس از این هجوم ویرانگ، مجدداً در صحنهٔ تاریخ ظهور یافتند و به صورت عنصری منطقه‌ای و فرامنطقه‌ای تحول ساز می‌شوند؟ نتایج این پژوهش نشان می‌دهد که کشمکش‌ها و منازعات درونی مغولان، که بخشی از آن ناشی از چالش‌ستهای آنان در مواجهه با قدرت بود، موجبات احیای نقش تاریخی قپچاق‌ها را فراهم کرد. مقاله حاضر برآن است تا با استفاده از روش تحلیل تاریخی با تکیه بر منابع تاریخی و جغرافیایی، این مسئله را مورد واکاوی قرار دهد.

واژگان کلیدی: اولوس چنگیزی، اردوی زرین، قپچاق، مغول، ایلخانان.

The Kipchaks and the role of Genghisid Ulus struggles in their survival after the Mongol invasion

Maryam Khosroabadi^۳ / Keyvan Karimi Alvar^۴

Abstract

The Kipchak Turks who until the third and fourth centuries were hardly seen in the historical and geographical sources, kept their territorial position in the Eurasian steppe (without going into migration) entered Iran as Khwarazmi's armies in the sixth century and in the process of the empowerment of Khwarazmshahs played an important role in whole of the country. Until the end of reign of Jalal-Al-Din Khwarazmshah (1231 AD), they were the main force against the invading Mongols in Iran. Therefore, at the beginning of the seventh century, despite their shared racial roots, they were killed or became homeless by the Genghisid Mongols and great devastations were made in the land of Kipchak. After these destructive invasions, how do the Kipchaks appeared again in the history as a revolutionary regional and trans-regional agent? Our findings indicate that the internal conflicts of the Mongols, partly caused by the conflict between the traditions of Ulus and their desire to gain power, provided the opportunity for the revival of the historical role of the Kipchaks. By way of historical analysis with emphasis on the historical and geographical sources, this essay examines this issue.

Key words: Genghisid Ulus, Golden Horde, Kipchak Turks, Mongols, Ilkhanids.

۱. استادیار گروه تاریخ، دانشگاه یزد.

۲. دانشآموخته دکتری تاریخ ایران اسلامی، دانشگاه شیراز. *تاریخ دریافت: ۱۳۹۷/۱۱/۱۶

3. Assistant Professor, Department of History, Yazd University. Email: khosroabadi@yazd.ac.ir

4. Ph.D. in History of Islamic Iran, Shiraz University. Email: keyvan1388@gmail.com

مقدمه

مهمنه‌ترین ویژگی مغولان یعنی وحدت و یکپارچگی، پس از مرگ چنگیز به شکاف و منازعات درونی مغول انجامید؛ چنان که هر یک از فرزندان وی با در اختیارداشتن طایفه، شماری سرباز و داشتن قلمروی که سهم آنان از تقسیم میراث چنگیز بود، شروع به توسعه‌طلبی و نفوذ در قلمرو دیگری نمود و موجبات شکاف در درون جبهه متحد مغول و اتحاد و اتفاق‌ها را به وجود آورد. به طور مثال اولوس جوچی که قلمروی از شمال ایران، دشت قپچاق،^۵ خوارزم تا اروپای شرقی و سرزمین‌های روسیه را در اختیار داشت، برای توسعه مناسبات تجاری، به در اختیارداشتن آذربایجان و ماوراء‌النهر نیازمند بود و اولوس جنتای یعنی فرزندان جنتای، با از دستدادن خوارزم بین ایران ایلخانی و جوچیان محصور گردیده بودند و توسعه‌طلبی ایلخانان یعنی فرزندان و نوادگان تولوی به سمت مصر و شام، و قطع کردن دست جوچیان از آذربایجان و تلاش برای محو جنتایان که مانع روابط یکپارچه ایران با مغولان چین می‌شدند، اتفاق‌ها و اتحادهای درون‌گروهی و برون‌گروهی را رقم زد که در نتیجه، مملوکان مصر نیز وارد این مجادلات شدند. در میانه این مجادلات و کشمکش‌ها، قپچاق‌ها فرست حیات دوباره یافته‌ند و مجدداً در صحنه تاریخ ایران ظاهر شدند.

قپچاق‌ها که در بیزانس و مجارستان «کومان»^۶ نامیده می‌شدند^۷ از منظر محققان غربی، روسی و ترک نظیر مارکوارت،^۸ گلدن،^۹ کومکوف^{۱۰} و یالوار،^{۱۱} نقشی مهم در تاریخ قرون وسطی ترکیه و به خصوص اروپای شرقی داشته‌اند؛ چنان که به گفته آنها، کومان - قپچاق‌ها، تاریخ و فرهنگ مغولان اردوی زرین، مصر، آناتولی، بیزانس، مجارستان، بلغارستان، رومانی و صربستان را تحت تأثیر قرار داده‌اند.^{۱۲} لذا تلاش برای شناسایی تاریخ اولیه و منشأ ترک‌های قپچاق با تکیه بر کشفیات باستان‌شناسی و اطلاعات منابع کهن چینی، مورد نظر محققان مذکور قرار گرفته که در این بین، چندان به منابع تاریخی و جغرافیایی جهان اسلام و منابع دوره ایلخانی توجهی نشده است. پژوهش‌های داخلی نیز مانند عبادی و فضلی در مقاله «دشت قپچاق: بررسی جغرافیایی و تاریخی»،^{۱۳} عمده‌تاً با تکیه بر منابع جغرافیایی اسلامی مانند حدود‌العالی، به ذکر تاریخ و پیشینیه قپچاق‌ها از زمانی

۵. قپچاق‌ها با املاهای مختلف (خُجاخ، خُجاق، قَبْچاق و خُشاخ)، در منابع ایرانی به جهان اسلام معرفی شدند.

6. E. D. Phillips, *The Mongols* (London: Thames and Hudson, 1969), 59; P. Golden, *The Shaping of the Cuman - Qipchaqs and their World* (Bucharest, Braila: Romane, 2011), 321.

7. Josef Markwart

8. Peter Benjamin Golden

9. Bulat Kumekov

10. Yalvar

11. Istvan Vasary, *Cumans and Tatars* (Cambridge, New York: Cambridge University Press, 2005), 1, 166 - 167.

که عضو کنفراسیون کیماک‌ها^{۱۲} بودند اشاره کرده‌اند؛ و نقش و جایگاه ترکان قیچاق در تحولات سیاسی، پس از برافتادن خوارزمشاهیان چندان مورد توجه و علاقه آنان قرار نگرفته است. از علل اصلی این بی‌توجهی، قرارگرفتن تاریخ قیچاق‌ها خارج از سرزمین ایران پس از هجوم مغولان است. مقاله پیش رو شرح مناسبات اخیر با تکیه بر چگونگی حیات مجدد قیچاق‌ها است.

تاریخ اولیه و منشأ ترک‌های قیچاق

نام قبیله قیچاق^{۱۳} اولین بار در اطراف رودخانه ایرتیش در سده هشتم میلادی در اسناد اویغوری به کار رفته و اطلاعات پیش از این تاریخ به طور پراکنده در تاریخ‌نگاری چینی درج گردیده است. نوشته‌های چینی، از قبایل دینگ لینگ^{۱۴}، خرخیز و «Tsuyyses»^{۱۵} که در حال فرار از جلوی هون‌های آسیایی بوده‌اند، نام می‌برند. به عقیده برخی محققان، مورد اخیر همان قیچاق‌ها بودند که ابتدا در غرب مغولستان زندگی می‌کردند.^{۱۶}

واخر سده هشتم میلادی، قیچاق‌ها درون قبایلی که قنصلی نامیده می‌شدند، به اتحادیه یا کنفراسیونی به نام کیماک که به تازگی از سلطه «خانات گوگ ترک غربی» خارج شده بود، می‌پیوندند. در سده یازدهم میلادی، قیچاق‌ها شروع به اختلال در این اتحادیه می‌کنند و نخستین گام‌های استقلال را برمی‌دارند.^{۱۷}

گزارش ابن‌فقیه (وفات ۳۶۵) که به شرح قومیت‌های مختلف ترک و از جمله «خفجاخ»^{۱۸} پرداخته است، پیشینه حضور آنها را در مجاورت مرزهای ایران، به سده سوم هجری می‌رساند. یعقوبی در البیان، از کیماک‌ها^{۱۹} که قیچاق‌ها بخشی از اتحادیه آنها به شمار می‌رفتند یاد کرده است. یک قرن بعد مؤلف حدودالعالم که این اثر را در سال ۳۷۲ ق نگاشته به این پیوستگی اشاره کرده است؛ چنان که می‌گوید: «خفچاق ناحیتیست از کیماک». وی با وجود توضیحاتی زیاد که راجع به اقوام ترک ارائه داده است، درباره قیچاق‌ها چندان سخنی نمی‌گوید و فقط به این سخنان

12. Kimek (Kimak)

13. Kipchak

14. Ding - lings

15. Cihan Yalvar, *The Origin of the Kipchak Turks and Early Historical Period* (Dissertation, Yeditepe University. 2018), 4.

16. Yalvar, *The Origin of the Kipchak Turks and Early Historical Periods*, 50, 79.

۱۷. ابوعبدالله احمد ابن‌فقیه، ترجمة مختصر البیان، ترجمة محمدرضا حکیمی (تهران: بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۷۹)، ۱۷۹.

۱۸. احمد یعقوبی، البیان، ترجمه محمدابراهیم آیتی (تهران: بنگاه ترجمة و نشر کتاب، ۱۳۴۷)، ۷۱.

بسنده می‌کند که «خَفْجَاق را حد جنوش به بِجَنَّاك (پِچَنگ: ^{۱۹}) تیرهای از اغوزها) دارد و ایشان قومی‌اند از کیماک جداشته»^{۲۰}. که بر کناره رودهای ارتشت (ایرتبیش)^{۲۱} و آتل (اتل)^{۲۲} زندگی می‌کنند. آتل از نظر محققانی مانند منوچهر ستوده قابل تطبیق با رود ولگای امروزی است. وی ضمن تحشیه بر هفت کشور یا صورالاقالیم که به سال ۷۴۸ ق تألیف شده است می‌نویسد: «رودی که از ولايت بلغار به دریای خوارزم می‌ریزد و قابل تطبیق با ولگای امروزی است».^{۲۳}

گزارش ابن خردادبه (متوفی ۳۰۰ ق) در مسالک و الممالک که حد فاصل دو جغرافی دان پیشین است با ذکر «قبچاق‌های ساکن در کنار رودخانه» گویای این نکته است که قبچاق‌ها از اواخر سده سوم در دشت قبچاق می‌زیسته‌اند^{۲۴} و ظاهراً ابن خردادبه اولین جغرافی دان جهان اسلام است که مستقیماً نام آنها را ذکر کرده است؛ بنابراین با ملاحظه گزارش‌های منابع جغرافیایی، می‌توان پیشینه حضور قبچاق‌ها را حدوداً اواسط قرن سوم هجری در نظر گرفت.

گردیزی در زین‌الا خبر با ذکر پیوسته‌بودن دشت قبچاق (خفچاخ) به ولايت بِجَنَّاكیان، هیچ سخن دیگری درباره قبچاق‌ها و قَنْقَلی‌ها (یا قونقلی) بهمیان نمی‌آورد؛ شاید بتوان توضیح مستقل او درباره کیماک‌ها را با قبچاق‌ها مربوط دانست.^{۲۵} از آنجا که زین‌الا خبر در اواسط قرن پنجم هجری، نوشته شده است و یکی از جامع‌ترین گزارش‌ها درباره کوچروان حد فاصل چین تا شرق اروپا را ارائه می‌دهد، ذکر نام «دشت قبچاق» نشان می‌دهد که تا قرن پنجم هجری، جمعیت و گستره آنها زیاد شده است؛ چنان که آنها دشتی را که سابق بر این، دشت غز نامیده می‌شد، برای همیشه به نام خود کردند. این دشت فاقد شهرنشینی و مدنیت بوده و گویا «خوف از طفیان آب» از علل شکل نگرفتن شهرنشینی در آن بوده است.^{۲۶} چنان که مؤلف حدود‌العالم می‌نویسد سرزمین کیماک که قبچاق‌ها در شمار آنها بودند، «با یازده عامل و ملکی که خاقان خطاب می‌کردند فقط یک شهر با قبایل بسیار و مردمان خرگاهنشین داشته است».^{۲۷} مشخص

19. Pecheneg

۲۰. حدودالعالم من المشرق الى المغرب، به کوشش منوچهر ستوده (تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۴۰)، ۸۷.

21. Irtysh (Ertesh)

۲۲. آتل Etel (اتل) همچنین نام شهری بر مسیر سفلای رود ولگاست.

۲۳. هفت کشور یا صورالاقالیم، تصحیح منوچهر ستوده (تهران: بنیاد فرهنگ ایرانی، ۱۳۵۳)، ۱۲۴، ۱۰۵؛ نیز منوچهر ستوده، نامنامه ایلات و عشایر و طوابیف (تهران: مرکز دایرۀ المعارف بزرگ اسلامی، ۱۳۸۵)، ۳۵۲؛ همچنین رجوع شود به محمدحسن خان اعتمادالسلطنه، مرأت‌البلدان، به کوشش عبدالحسین نوابی و میرهاشم محدث، ج ۲، (تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۶۷)، ۱۰۲۴.

۲۴. عبیدالله ابن خردادبه، المسالک و الممالک، ترجمه حسین قره‌چانلو (تهران: بی‌نا، ۱۳۷۰)، ۲۹.

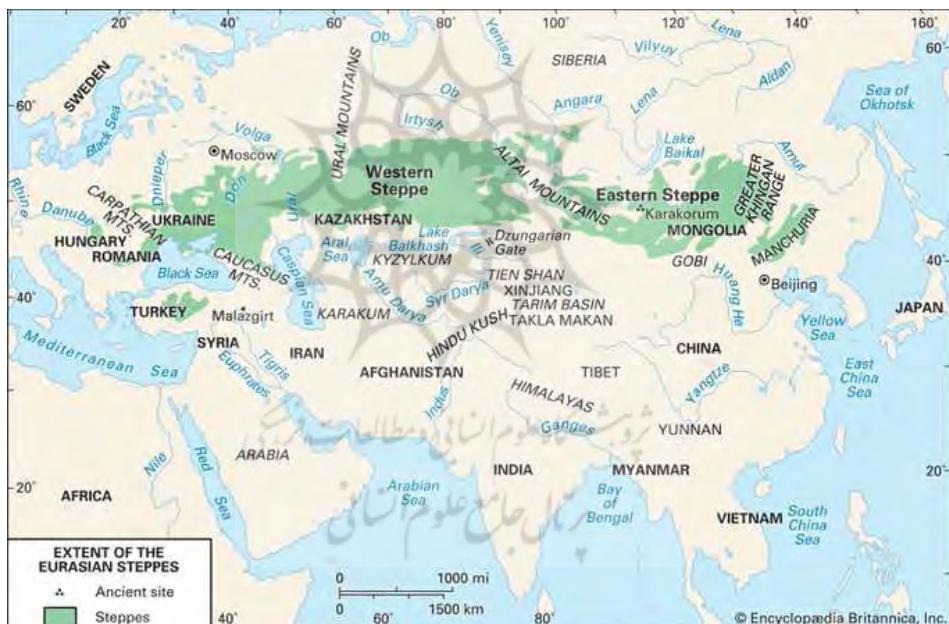
۲۵. ابوسعید گردیزی، زین‌الا خبر. تصحیح عبدالحی جبیسی (تهران: دنیای کتاب، ۱۳۶۳)، ۵۴۹ – ۵۷۹.

۲۶. گروهی از نویسنده‌گان، سفرنامه‌های خطی فارسی، ج ۴ (تهران: اختاران، ۱۳۸۸)، ۵۶۴.

۲۷. حدودالعالم من المشرق الى المغرب، ۸۷، ۸۵.

نیست منظور از این شهر کدام ناحیه بوده است. ابن‌اثیر، مورخ معاصر عصر مغول، از شهر سوداق^{۲۸} به عنوان خاستگاه قیچاق‌ها یاد کرده است؛ که البته گزارش‌وی حدود دو قرن و نیم با گزارش‌های حمله‌العالم فاصله دارد.^{۲۹} کراچکوفسکی^{۳۰} بر اساس نوشته‌های این‌بطوطه، سوداق را بندر اصلی کریمه ذکر می‌کند.^{۳۱}

سکوت منابع ذکرشده در قبال قیچاق‌ها را که فقط به ذکر صورت مختلف نام آنها در کنار سایر طوایف بسنده کرده‌اند، می‌توان در کم‌اهمیت دانستن آنها تا قرن پنجم هجری دانست. آنها با پیوستن به اتحادیه‌های قبیله‌ای مانند دینگ لینگ‌ها، قنقولی‌ها و کیماک‌ها، همواره در سایه و تحت الشاعر این قبایل و اتحادیه‌ها باقی می‌ماندند. با این حال قیچاق‌ها از قرن پنجم به بعد نیرویی در حال گسترش بوده‌اند؛ چنان که نام آنها به طور مستقل در نقشه نسخه عربی دیوان لغات‌الترک کاشغری (متوفی ۴۶۶ق) با عنوان «مساكن فوجاق»^{۳۲} به کار رفته است.



منبع: Britannica/Eurasian Steppe

28. Sudak

۲۹. عزالدین علی ابن‌اثیر، تاریخ کامل بزرگ اسلام و ایران، ترجمه عباس خلیلی و ابوالقاسم حالت، ج ۳۲ (تهران: مؤسسه مطبوعات علمی، ۱۳۷۱)، ۱۹۰ - ۱۸۸.

30. Ignaty Yulianovich Krachkovsky

۳۱. ایگناتی کراچکوفسکی، تاریخ نوشته‌های جغرافیایی در جهان اسلامی (تهران: علمی فرهنگی، ۱۳۷۹)، ۳۳۲.

۳۲. محمود کاشغری، دیوان لغات‌الترک (حلب: دارالخلافة العلییة، ۱۳۳۳)، ۳۹۴.

قپچاق‌ها در مواجهه با مغولان

تا قرن پنجم، سه رشته تحولات، قپچاق‌ها را در موقعیتی جدید قرار داد:

اول آنکه **تُغْزِعَهَا** که سلجوقیان از میان آنها برخاستند، از نواحی شرقی دریای مازندران کوچ و تا اواسط قرن پنجم در ایران دولتی بزرگ تأسیس کردند. مهاجرت تغزغه‌ها و دیگر قبایل مرتبط با آنها مانند غزها، عرصه را برای قپچاق‌ها در شرق دریای مازندران باز کرد. دوم آنکه تا این زمان، دیگر دولت خزرها در سمت غربی دریای مازندران، منقرض شده بود؛ لذا در این سمت نیز قپچاق‌ها فرصت توسعه سرزمینی یافته‌ند و تا باب‌الابواب یا دربند خزر پیش آمدند. باب‌الابواب، دربند باکو یا دربند خزر، در سمت غرب دریای مازندران میان دریا و کوهستان قفقاز، باریکه‌ای ساحلی است که از طریق آن می‌توان میان شمال و جنوب آن ناحیه تردد کرد؛ لذا جایی حساس از نظر نظامی است و بسیاری از قبایل مهاجم از این سمت به ایران حمله کرده‌اند. از دوره باستان تا روزگار اخیر در منابع اطلاعات بسیار درباره آن وجود دارد؛ از جمله ذکر دیوار و قلعه‌ای که انوشیروان برای حفاظت از آن ساخت.

سوم آنکه، دولتی که فرزندان انوشتکین غرچه در خوارزم تشکیل دادند، روز به روز با قپچاق‌ها پیوندهای بیشتری برقرار کرد. در برقراری این پیوند، توسعه پذیرش اسلام در میان قپچاق‌ها نقشی مهم داشته است. در نیمة اول قرن پنجم هجری، دشت قپچاق به عنوان همسایه مملکت خوارزم تلقی می‌شد. دسته‌هایی از قپچاق‌ها، قبول اسلام کرده و دسته‌ای دیگر از آنان به آیین مسیحی گرویده بودند و در حملاتی که بر ممالک اسلامی می‌شد گاه شرکت داشتند. برای نمونه در گزارشی به سال ۵۱۴ ق که ابن اثیر ارائه داده است، قپچاق‌ها به همراه گرجیان، بر بlad اسلام تاختند و بر اثر «جلادت آنان (قپچاق‌ها) در نزدیکی تفلیس، شکست در سپاه اسلام افتاد».۳۳

به گفته جوزجانی دسته‌ای دیگر از قپچاقیان، بر اثر همسایگی با خوارزم، با سلاطین آن دیار از سلسله مأمونیه روابطی یافته‌ند. به گزارش وی، اجداد خوارزم‌شاهیان «از جانب صحاری و قبایل قفچاق به طرف بلاد جند و خوارزم» آمدند و «در معیت مأمونیان به مقامات بالا رسیدند».۳۴ جوینی، جد آنها را غلامی به نام انوشتگین — که از غرجستان خریداری شده بود — دانسته است.۳۵ انوشتکین، در دربار سلجوقیان ارتقا یافت و به مقام طشتداری خوارزم رسید. جانشینان وی و از

.۳۳. ابن اثیر، تاریخ کامل بزرگ اسلام و ایران، ج ۱۲، ۴۱۰.

.۳۴. ابو عمر عثمان جوزجانی، طبقات ناصری، تصحیح عبدالحی حبیبی (تهران: دنیای کتاب)، ۹۸ - ۲۹۷.

.۳۵. عطاملک جوینی، تاریخ جهانگشایی. تصحیح محمد قزوینی، ج ۲ (لیدن: بریل)، ۱۳۳۴، ۲.

جمله آنها اتسز خوارزمشاه که در آن زمان تابع دربار اصفهان – سلجوقیان – بود، با حملات هر ساله به جند و ترکستان و قیچاق‌های آن حدود، در صدد بود تا صحرانشینان همسایه را تابع خوارزم کند. اقدام او در لشکرکشی به آن حدود و افزایش توان نظامی سپاه خوارزمشاهی، موجبات نگرانی سلطان سنجر سلجوqi را فراهم آورد که در نهایت به چنگ‌های مشهور سلطان سنجر و اتسز منجر گردید.

به نوشته جوزجانی، علاءالدین تکش خوارزمشاه (۵۹۶ - ۵۶۸ ق)، با ازدواج با دختر خان قیچاق، که «خدانده جهان خطاب بود»^{۳۶} موفق به تشکیل طبقه لشکری نیرومندی از قیچاق‌ها و قنقولی‌ها شد که به وی و جانشینانش امکان می‌داد در منازعه با غوریان، قراختاییان و خلفای عباسی و بعدها مغولان قدرت بیشتری داشته باشدند. از این رو اثر مهم دیگری که به تفصیل، شعب و انساب کوچروان استپ اوراسیا^{۳۷} را بر شمرده است یعنی جامع التواریخ رشیدالدین فضل الله همدانی در ابتدا به قنقولی‌ها و قیچاق‌ها می‌پردازد. این امر از آن رو تا حدودی جالب توجه است که اهتمام خواجه رشیدالدین فضل الله به نگارش تاریخ دولت مغولان ایجاب می‌کرد سخن را از معروفی قبیله‌ای که چنگیزخان از آن برخاسته بود آغاز کند. اما واقعیت امر آن است که شکل‌گیری دولت مغولان در ایران به دنبال در هم شکستن قدرت قیچاق‌ها و قنقولی‌ها میسر گردید؛ زیرا آنچه با عنوان خوارزمی‌ها یا در واقع لشکرهای بزرگ و پرشمار روزگار سلطان تکش (۵۹۶ - ۵۶۸ ق) و سلطان محمد خوارزمشاه (۶۱۷ - ۵۹۶ ق) می‌شناسیم، مرکب از قیچاق‌ها و قنقولی‌ها بوده است.

جامع التواریخ که در عصر مغولان ایلخانی به رشتہ تحریر درآمده، به دقت از قیچاق‌ها و در همسایگی آنها قنقولی‌ها نام برده است؛ چنان که می‌نویسد که قنقولی به معنای صاحب گردونه‌ها است و قیچاق معنای درخت میان تهی دارد.^{۳۸} این معانی که بازگوکننده پیدایی چنین اقوامی است، مورد قبول و اقتباس مورخان دوره‌های بعد هم قرار گرفته است. ذکر نام این دو در کتاب هم این احتمال را قوت می‌بخشد که قیچاق‌ها و قنقولی‌ها از یک نژاد بوده و با هم می‌زیسته‌اند؛ همچنان که

۳۶. ابو عمر عثمان جوزجانی، طبقات ناصی، ج ۱، ۳۰۰.

۳۷. اوراسیا (Eurasia) مرکب از آسیا و اروپا و منظور استپ (Steppe) (علفزار منطقه معتمله شمالی) است که از اتصال دو قاره آسیا و اروپا به وجود می‌آید. در منابع ایرانی از آن با عنوان «دشت» یاد شده است و گاه نیز بدان دشت توران یا به قسمتی از آن دشت قیچاق گفته شده است. دیوید مورگان، مغول‌ها، ترجمه عباس مخبر (تهران: مرکز، ۱۳۷۱)، ۴۰.

۳۸. خواجه رشیدالدین فضل الله همدانی، جامع التواریخ از آغار خلافت هولاکو تا پایان دوره غازان خان، به کوشش بهمن کربیمی (تهران: اقبال، ۱۳۶۲)، ۵۲. به گفته تتوی در یکی از چنگ‌های اغوز، زنی حامله، در میان درختی بزرگ و میان پوشیده بچه‌ای به دنیا آورد؛ اغوز بروی ترحم کرد و گفت: «چون شوهر این عورت در توره من کشته شده، این فرزند پسر من باشد» و او را قیچاق (درخت میان تهی) نام نهاد. احمد تتوی، تاریخ الفی، تصحیح غلامرضا طباطبائی مجذ (تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۸۲)، ج ۵، ۳۵۴۳ - ۳۵۳۹.

تحقیقات محققان روسی و ترک چنین احتمالی را تأیید می‌کند. با این حال جامع التواریخ که در اوایل قرن هشتم هجری نوشته شده، به نسبت تاریخ ابن خلدون که در پایان همین قرن به رشتۀ تحریر درآمده،^{۳۹} تفصیل اندکی درباره قپچاق‌ها دارد. اما پیش از آن لازم است متذکر شد که جوزجانی و جوینی که آثار خود را در اواسط قرن هفتم نوشته‌اند، وقایع‌نگاری جالب توجهی در باب قپچاق‌ها و قنلی‌ها و پیوند آنها با خوارزمشاهیان دارند. با استناد به این گزارش‌ها، سلاطین خوارزمشاهی، دشمنان خود را به نیروی بی‌شمار لشکریانی که از پیوستن قپچاق‌ها و قنلی‌ها به وجود آمده بود، همواره تهدید می‌نمودند. چنان که سلطان در پاسخ خلیفه عباسی، الناصر، که از وی خواسته بود نواحی عراق عجم با ولایات آن حدود را به خلافت واگذارد.^{۴۰} گفت: «یکصد و هفتاد هزار، فلان صاحب دیوان عرض، در قلم آورده است. از مواشی ما، این لشکر را بدان نان پاره کار بر نمی‌آید»؛^{۴۱} همچنان که به طور ضمنی، غیاث‌الدین ملک غور را با گفتن این جمله که: «با لشکرهای گران از دیار خفجاق، روی به مهمات آن طرف خواهد آورد» و «همچنان از ترکستان افواج تازه قپچاق که عدد ایشان در حیز احصا نگنجد و مدد ایشان از اقصی ترکستان منقطع نشود» تهدید کرده بود.^{۴۲} سلطان محمد بن تکش خوارزمشاه نیز هنگامی که به فکر براندازی قراختاییان افتاد، به تجدید اتحاد و وصلت با خان قپچاق دست زد و به مانند پدرش، در نامه‌ای به سلطان غور او را از لشکر قراختا، قنلی‌ها و قپچاق‌ها ترساند^{۴۳} و «بدین طریق اطراف مملکت را محافظت نمود».^{۴۴} وی در ایام ولیعهدی خود در جند، به حمایت قبایل ساکن آن حدود که به نوشته نسوی «از عشیرت مادر وی (ترکان خاتون) بودند» پشت گرمی داشت.^{۴۵}

به گزارش نسوی و جوینی، اولین بار مغولان در سال ۶۱۲ ق در تعقیب نایمان‌ها و مركیت‌ها به قلمرو قنلی‌ها وارد شدند و به موضعی به نام قراؤم رسیدند. سلطان محمد در نواحی شمال سیحون به مقابله با آنها شتافت،^{۴۶} اما چون مغولان به قصد کوچک، خان نایمان‌ها، آمده بودند از

^{۳۹}. عبدالرحمن ابن خلدون، مقدمه، ترجمه محمد پروین گتابادی، ج ۴ (تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۷۵)، ۲؛ ابن خلدون ج ۱، ۱۴۵، ۹۸.

^{۴۰}. محمد نیشاپوری، سلجوقنامه (تهران: کالاه خاور، ۱۳۳۲)، ۳۷۱.

^{۴۱}. نیشاپوری، سلجوقنامه، ۳۷۱.

^{۴۲}. محمد بغدادی، التوسل الی الترسل. تصحیح احمد بهمنیار (تهران: شرکت سهامی چاپ، ۱۳۱۵)، ۱۴۸، ۱۸۱ – ۱۸۰.

^{۴۳}. ابن اثیر، تاریخ کامل ایران و اسلام، ج ۲۷، ۲۶۶.

^{۴۴}. ابو عمر عثمان جوزجانی، طبقات ناصری، ج ۲، ۳۰۰، ۳۰۶.

^{۴۵}. محمد نسوی، سیرت جلال الدین منکربنی، تصحیح مینوی (تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۴۴)، ۳۴.

^{۴۶}. نسوی، ج ۲، ۱۰۲؛ جوینی، ۱۵ – ۱۳.

در گیرشدن با خوارزمشاهیان اجتناب کردند. کوچلک توسط مغولان از بین رفت و مغولان مدعی سرزمین‌هایی شدند که خان نایمان چندی قبل به تصرف درآورده بود. بدین ترتیب مغولان و خوارزمشاهیان همسایه شدند و برخورد آنها اجتناب‌ناپذیر گردید. منابع معاصر این عهد از پیوستن مزدوران سپاه خوارزمشاه به مغولان خبر می‌دهند؛ در حالی که قپچاق‌ها و فادرارترین نیروها به سلاطین خوارزمشاهی باقی ماندند. نسوی می‌نویسد: «هفت هزار سوار از ختائیان دست از سلطان محمد بداشتند و با وجود ترک بودن، پیروی تاتار اختیار کردندم».^{۴۷} اما قپچاق‌ها که به گفتهٔ ابن خلدون به لحاظ نژادی با مغولان پیوستگی بیشتری داشتند از سوی آنها به جد مورد تعقیب و کشtar قرار گرفتند.

به روایت ابن‌اثیر، مورخ معاصر هجوم مغول، مغولان پس از تصرف خراسان و لشکربردن به آذربایجان و اران و شروان، رهسپار سرزمین‌هایی شدند که اقوام بسیاری از جمله آلان‌ها، لگزی‌ها و طوائفی از ترکان در آن می‌زیستند که «به سبب کثرشان مغولان را یارای غلبه بر آنها نبود»؛ از این رو کوشیدند تا میان آن اقوام و از جمله آنها آلان‌ها و قپچاق‌ها که با هم در مقابل مغولان می‌جنگیدند دشمنی و تفرقه افکنند؛ پس برای قپچاق‌ها پیام فرستادند و گفتند: «ما و شما از یک نژاد هستیم ولی این آلان‌ها از شما نیستند؛ از اموال و پوشاسک هر چه بخواهید برای شما می‌آوریم به شرط این که در کار ما و آلان‌ها دخالت نکنید».^{۴۸} مغولان پس از اینکه موفق به جدایی این دو قوم شدند، ابتدا بسیاری از آلان‌ها را کشتند و سپس به سر وقت قپچاق‌ها رفتند.

ابن‌اثیر، شرحی نسبتاً مفصل درباره سرنوشت قپچاق‌ها در مواجهه با مغولان ارائه داده است. به گفتهٔ او چراگاه‌ها و بیشه‌های سرزمین قپچاق‌ها تا کرانه دریای خزر و به شهر سوداق امتداد داشت. مغولان این سرزمین‌ها را گرفتند و «به حدی از قپچاق‌ها کشتند که جز گروه اندکی از ایشان سالم نماند»؛^{۴۹} بسیاری نیز به کوهستان‌ها و بیشه‌ها یا به بلاد سلجوقیان روم و «شهرهای روس و بلغار» فرار کردند. مغولان در تعقیب فراریان در بلغاز غافلگیر و کشته شدند؛ در نتیجه، جادهٔ تجاری قپچاق باز شد و بسیاری از قپچاق‌ها به سرزمین خود بازگشتند.^{۵۰} برخی نیز در سرزمین بلغار باقی ماندند و جذب بلغارها شدند؛ چنان که گفتهٔ می‌شود تاتارهای کازان محصول چنین ادغامی است.^{۵۱}

۴۷. نسوی، سیرت جلال‌الدین منکبرنی، ۴۶.

۴۸. ابن‌اثیر، تاریخ کامل ایران و اسلام، ج ۱۸۹، ۳۲.

۴۹. ابن‌اثیر، تاریخ کامل ایران و اسلام، ج ۱۹۳، ۳۲ – ۱۸۹.

۵۰. ابن‌اثیر، تاریخ کامل ایران و اسلام، ج ۱۹۴، ۳۲.

51. Yalvar. *The Origin of the Kipchak Turks and Early Historical Periods*, 79.

چرا مغولان در صد برأمه بودند که قپچاق‌ها را با وجود هم‌نژاد بودن از بین ببرند؟ گزارش ابن خلدون نشان می‌دهد که مغولان در شرایطی دست به کشتار قپچاق‌ها زده بودند که از پیوستگی نژادی آنها با خود آگاهی داشتند.^{۵۱} قپچاق‌های هم‌نژاد با تاتارها، که به گفته ابن خلدون شمار آنها از سایر ترکان بیشتر بود، وفادارترین نیروی نظامی به دولت خوارزمشاه بودند. از این رو «به جد مورد تعقیب چنگیزخان قرار گرفتند»؛ زیرا که به گفته‌ی قپچاق‌ها از روزگاران کهن با قوم و خاندان سلطان جلال الدین دلبستگی و علاقه بود و غالباً میان زنان و مردانشان زناشویی وجود داشت. از این رو مغولان، بسیاری از آنان را کشتند و اسیر و برده ساختند و در اطراف بلاد پراکنده نمودند و بسیاری را بازگانان برده فروش به مصر آوردن.^{۵۲} به گفته‌ی ابن‌اثیر قپچاق‌ها پس از بازگشت به دشت قپچاق، در سرزمین خود سرگردان بودند. علاوه بر ویرانی سرزمین که توسط مغولان صورت گرفته بود، نبود سازمانی که آنها را به عنوان نیروی نظامی جذب کند بر مشکلات می‌افزود؛ چنان که پیش از این نیز نیروی عمدۀ نظامی دولت خوارزمشاهی بودند که اینک از بین رفته بود. روانه شدن آنها به سوی شروان و گنجه و تقاضای پناهندگی از حاکمان آنجا به نام‌های «رشید» و «کوشخره»، مصدق این سخن است. قپچاق‌ها ابتدا به رشید پیغام فرستادند و گفتند: «مغولان شهرهای ما را گرفتند و دارایی ما را نیز به یغما برند. اکنون آمده‌ایم پیش تو تا در شهرهای تو به سر بریم. ما مملوکان تو می‌شویم و شهرها را برای تو فتح می‌کنیم و تو هم فرمانروای ما خواهی بود». پاسخ منفی رشید به این درخواست به دلیل ترس از آنها بود، چنان که سپاهی به سوی آنان فرستاد که در نتیجه باز هم قپچاق‌ها، شماری از نیروهای خود و اموال بسیاری را از دست دادند؛ لذا ایشان روانه گنجه شدند؛^{۵۳} اما نه تنها تقاضای پناهندگی آنها از سوی حاکم گنجه که به او پیغام داده بودند که: «ما نیامدیم مگر برای اینکه به فرمانروای شما خدمت کنیم» رد شد،^{۵۴} بلکه به گزارش ابن‌اثیر «از هر قوم، مسلمانان و گرجی‌ها که مسیرها را بهتر از قپچاق‌ها می‌شناختند و لگزی‌ها و دیگران، به جانشان افتادند و آنها را کشتند و غارت کردند و گروهی را نیز با زنان و فرزندانشان به بند اسارت درآورند تا جایی که در دربند شروان، یک مملوک قپچاق به بهای بسیار کمی فروخته می‌شد».^{۵۵}

۵۲. بنا به گزارش وی، قبایل ترک به دو دستهٔ شمالی و جنوبی تقسیم می‌شدند: دستهٔ شمالی شامل خفشاخ، غزان و تاتارها بود و ختای، چیکل، توخشی، یعما، اویغور، خرلخ، طفّاق و باشقیر در شمار ترکان جنوبی قرار داشتند. ابن خلدون، *العبر*، ج ۴، ۷۵۰.

۵۳. ابن خلدون، *العبر*، ترجمه عبدالحمد آیتی، ج ۴ (تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، ۱۳۶۸)، ۷۵۰.

۵۴. ابن‌اثیر، *تاریخ کامل بزرگ اسلام و ایران*، ج ۳۲، ۲۳۲ – ۲۲۷.

۵۵. ابن‌اثیر، *تاریخ کامل بزرگ اسلام و ایران*، ج ۳۲، ۲۳۶.

۵۶. ابن‌اثیر، *تاریخ کامل بزرگ اسلام و ایران*، ج ۳۲، ۲۳۹.

نقل این روایات نشان می‌دهد که گویا قیچاق‌های مستأصل شده که هم حامیان خود - خوارزمشاهیان - را از دست داده بودند و هم در سرزمین خود جایی نداشتند به پایان خود رسیده بودند و به هر کس که در آینده به آنها پناهندگی می‌داد سخت وفادار می‌ماندند.



منبع: Britannica/Mongol Empire: The Golden Horde

مناسبات اردوانی زرین و مملوکان مصر و تداوم حیات قیچاق‌ها

جوچی، بزرگترین پسر چنگیز و جد خانات اردوانی زرین بود. طبق سنت مغولی، دورترین بخش از ملک پدری نصیب فرزند ارشد می‌گردید؛ از این‌رو از قیالیغ، خوارزم، سقسین و بلغار تا نواحی غربی قلمرو چنگیزخان به جوچی واگذار شد.^{۵۷} وی که به گفته جوزجانی، بیشتر اوقات را در دشت قیچاق می‌گذرانید، تحت تأثیر آب و هوا و چراگاه‌های بازنهٔ این سرزمین، در مخالفت با نابودی این مناطق توسط مغولان، کشته می‌شد.^{۵۸} اما او کتابی، جانشین چنگیز، دشت قیچاق را به همراه بلاد شمالی صقالیه، آلان، روس و بلغار به باتو، پسر بزرگ جوچی، واگذار کرد. گروه ۴۰ هزار نفری از

۵۷. ابوسلیمان داود بن‌ناکتی، روضة اولی الالیاب فی معرفة التواریخ و الانساب، تاریخ بن‌ناکتی، تصحیح جعفر شعار (تهران: انجمن آثار ملی، ۱۳۶۸)، ۳۹۴.

۵۸. جوزجانی، طبقات ناصری، ج ۲، ۱۵۱ - ۱۴۹.

قپچاق‌ها حاکمیت باتو را رد کردند و به مجارستان رفتند.^{۵۹}

باتو نیز همچنان فتوح در این قسمت‌ها را ادامه داد؛ چنان که گفته می‌شود بر کنار رود اتل اردو زد و خلق کثیری از مردم آن نواحی را کشت.^{۶۰} قلمرویی که او تأسیس کرد، به خانات دشت قپچاق، پادشاهان دشت شمالی، مملکت اورنک و اردوی زرین (آلتين اردو) معروف گردیده است.^{۶۱} اردوی زرین^{۶۲} نامی است که منابع اروپایی به دولت و قلمرو مغولان روسیه به خاطر رنگ یا علامت چادر فرمانروای آن داده‌اند. این دولت، دهه سال بر نواحی شمالی دریای مازندران تا شرق اروپا حکمرانی کرد.^{۶۳} از منظر این پژوهش، بیشتر قلمرو این دولت، که خود به دو قسمت سیر اردو و گوک اردو تقسیم می‌شده، با دشت قپچاق منطبق است.

خاندان جوچی و بهخصوص باتو و برادرش برکه‌خان، به آن درجه از نفوذ و اعتبار در میان سایر بازماندگان چنگیز و فرماندهان مغولی رسیده بودند که به گفتهٔ خواجه رسیدالدین فضل‌الله، با وجود مخالفت اکثریت اعضای خاندان جنتای و مغولان که خواهان جانشینی باتو پس از مرگ او کتابی بودند، باتو این مقام را به خاندان تولوی واگذار کرد.^{۶۴} در واقع با خواست باتو و همراهی برکه و فرزندان جوچی بود که در سال ۶۵۰ مُنگو، پسر تولوی، بر تخت نشست؛^{۶۵} افتخاری برای بازماندگان باتو که به آنها حق سروری بر خاندان تولوی می‌بخشید، که البته این امر، مطلوب خاندان تولوی (قوبیلای و هولاکو برادران مُنگو) در جایگاه قاآن مغولستان و جانشین چنگیز نبود و همین امر علت مجادلات آینده خاندان تولوی و باتو گردید.

خانات دشت قپچاق همچنین با انتخاب قاآنی از خاندان تولوی عملاً بر مغولستان تسلط یافته بودند. چون این سرزمین فاقد امکانات پیشرفت بود، خانات جوچی علاقه‌ای به حکومت بر آنجا نداشتند. علاقه آنان به سمت روسیه و اروپای شرقی و غرب بود؛ اما با ایفای نقش — تعیین قاآن مغولستان — حکومت آن منطقه را در کنترل خود نگه می‌داشتند. به روایت جوزجانی، با وجود آنکه اکثریت مغولان، خواهان قاآنی باتو، فرزند جوچی پسر چنگیز، بودند باتو از مقام قاآنی مغولستان به دلیل اهمیت مناطق

59. Yalvar, *The Origin of the Kipchak Turks and Early Historical Periods*, 58 – 59.

60. غریغوریوس ابوالفرج ابن‌العربی، مختصر تاریخ الدول، ترجمه عبدالمحمد آیتی (تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۷۷)، ۳۴۴.

61. حافظ ابرو، زبدة التواریخ، تصحیح سید کمال سیدجوادی، ج ۱ (تهران: ارشاد اسلامی، ۱۳۸۷)، ۱۲۱؛ ابن خلدون، *العبر*، ترجمه عبدالمحمد آیتی، ج ۴، ۷۶۹.

62. Golden Horde

63. رنه گروسه، *تاریخ مغول (چنگیزیان)*. ترجمه محمد بهفروزی (تهران: آزادمهر، ۱۳۸۴)، ۲۸۱.

64. همدانی، *جامع التواریخ*، ج ۲، ۸۲۵ – ۸۲۹.

65. ابن خلدون، *العبر*، ج ۴، ۷۷۸.

غرب چشمپوشی کرده بود. جوزجانی می‌گوید هنگامی که پسران جفتای به پادشاهی منگو رضا ندادند مهران مغول «روی به باتو نهادند که پادشاه ما باید که تو باشی، چون از پشت چنگیزخان هیچ کس از تو بزرگ‌تر نیست»؛ اما او در پاسخ به خواست مهران مغول چنین گفت: «درین طرف چندان پادشاهی و مملکت هست، که ضبط آن با تصرف و ضبط ممالک چین و ترکستان و عجم دست ندهد چون او (منگو) را، منکه باتویم بر تخت بنشانم، به حقیقت فرمانده من باشم».٦٦

سپاه باتو با یاری رساندن به منگو، اولوس جفتای را از بین برد و بر مواراءالنهر و خوارزم تسلط یافت و به دنبال اعمال قدرت بر ایران و بغداد، هلاکو را که از سمت منگو دستور حمله به بغداد را داشت، از تعدی به خلافت بغداد بازداشت.٦٧ به گزارش جوزجانی، پس از درگذشت منگو قاآن در سال ۶۵۸ قمری، «در جمله شهرهای شرق و غرب و بلاد عجم و مواراءالنهر و خراسان خطبه به نام برکاخان (برکه‌خان) خوانند»،^{٦٨} و عملاً خاندان تولوی را نفوذ و اعتباری نبود. به نوشته خواجه رسیدالدین فضل‌الله، برکه بر اثر مساعدت به منگو قاآن، برای دستیابی به تاج و تخت قراقوروم، قدرت فراوان یافته بود و از هر فرصتی برای خواری و تضعیف هلاکو و تجاوز به قلمرو او بهره می‌جست.^{٦٩} پس از فوت منگو، قوبیلای جانشین وی که تسلط برکه را نمی‌پذیرفت، حکومت آذربایجان و اران و روم را به هلاکو واگذاشت تا بدین طریق از قدرت برکه کاسته شود و دست خانات دشت قچاق از مراتع غنی و راههای کاروان را آذربایجان قطع گردد. از سویی با فرمان استیلای هلاکو بر مصر و شام، قلمرو برکه که به گفته حافظ ابرو، در مسیر راههای تجاری قرار نداشت،^{٧٠} در «حد سرزمین یک رعیت فروودست کاهش می‌یافت»^{٧١} هولاکوییان از طرفی نفوذ چوچیان به مناطق آذربایجان، اران، ارمنستان، گرجستان و تسلط بر راههای بازارگانی و استفاده از چرآگاههای سرسبز منطقه را بر می‌تافتند و از سویی دیگر به دنبال سیطره بر سلاجقه روم و قطع روابط تجاری شام و بیزانس بودند. در پی چنین رقابت‌هایی بود که هولاکو بازارگانان قچاقی را از دم تیغ گذراند و اموالشان را به غارت برد و برکه، کسبه و بازارگانان ایرانی فعال در قچاق را از بین برد و روابطی

٦٦ جوزجانی، طبقات ناصری، ج ۲، ۱۷۹.

٦٧ جوزجانی، طبقات ناصری، ج ۲، ۱۴۹ - ۱۵۱. ۲۱۴ -

٦٨ جوزجانی، طبقات ناصری، ج ۲، ۲۱۸.

٦٩ همدانی، جامع التواریخ از آغاز خلافت هولاکو تا پایان دوره غازان‌خان، ج ۳، ۷۷، ۸۷.

٧٠ حافظ ابرو، زبدة التواریخ، تصحیح سید کمال سید جوادی (تهران: ارشاد اسلامی، ۱۳۸۷)، ۲۰۲.

٧١ یونس فرهمند و قدریه تاج‌بخش، «برکه‌خان و بیبرس: تأثیر عوامل دینی - اقتصادی بر تمییق روابط تجاری آلتین اردو و ممالیک بحری مصر»، فصلنامه علمی پژوهشی تاریخ اسلام و ایران، دانشگاه الزهرا، س پیستم، دوره جدید، ش ۵، پیاپی ۸۳ (بهار ۹۳)، ۱۸۹.

دوسویه بین خانات اردوی زرین و مماليک مصر شکل گرفت که به تداوم حیات قپچاق‌ها انجامید. در ذیل به این مبحث پرداخته شده است.

الف) اردوی زرین به مثابه خانات دشت قپچاق

قپچاق‌های سرگردان در ایرتیش، ولگا، سرزمین روس‌ها، مناطق بلغار، آذربایجان و قفقاز زمانی توانستند مجدداً در تاریخ حضوری فعال داشته باشند که دشت قپچاق در قلمرو خاندان جوچی قرار گرفت. بقایای قپچاق‌ها که بیشتر جذب دولت فرزندان جوچی پسر چنگیزخان (اردوی زرین) شده بودند و نیز سرزمین قپچاق‌ها باز هم واحد اهمیت دانسته شد. همان‌گونه که سلطان جلال‌الدین خوارزم‌شاه کوشیده بود از قپچاق‌ها در برابر مغولان کمک بگیرد، دولت مغولی اردوی زرین نیز با جذب قپچاق‌ها در مقابله با ایلخانان مغول، بر نیروی خود افزود. مغولان اردوی زرین، به تدریج به دلیل تعامل با قپچاق‌ها و سرزمین‌های ترک‌شده خوارزم و مأوراء النهر به سمت ترکی شدن پیش رفتند و از سایر الوس‌های چنگیزی مانند ایلخانان ایران و فرزندان تولوی به لحاظ فرهنگی فاصله گرفتند و با وجودی که خاندان جوچی حاکم سرزمین قپچاق‌ها شدند همچنان نام این سرزمین دشت قپچاق باقی ماند و جوچیان خود را خان قپچاق نامیدند و در متون تاریخی، خانات دشت قپچاق خوانده شدند.



منبع: Britannica/Golden Horde

قپچاق‌هایی که باقی ماندند به عنوان هسته اصلی این ایالت، نقشی مهم در ساختن دولت اردوی زرین ایفا نمودند؛ به خصوص که شاخه عشایری اردوی زرین عمده‌تر از قپچاق‌ها تشکیل شده بود. در نتیجه زبان قپچاقی تبدیل به زبان رسمی این خانات شد و بدین ترتیب اردوی زرین سرزمین قپچاق‌ها را به کار گرفت. هر چند در ابتدا، تاتارها، قپچاق‌ها را هدف قرار دادند، اما بعدها با آنها ادغام و در شمار آنها و کاملاً قپچاقی شدند؛ به خصوص که ریشهٔ نژادی مشترک هم داشتند.^{۷۲}

ب) قپچاق‌ها به مثابه بازوی نظامی مملوکان مصر

اولین حضور مملوکان قپچاق در تاریخ مصر و سوریه به اواسط سده ۱۲ برمی‌گردد. اینان از دشت قپچاق، قفقاز و شمال دریای سیاه آورده می‌شدند^{۷۳} و همان‌طور که در دولت عباسی استفاده می‌شدند، برای تداوم دولت و حل کردن اختلافات بین امیران به کار گرفته شدند. آییگ^{۷۴} را که خاستگاه قپچاقی داشت مؤسس سلسلهٔ ممالیک مصری می‌دانند، وی در هنگامهٔ حملات مغولان طی سال‌های ۱۲۵۰ م / ۶۴۷ ق و ۱۲۴۰ م / ۶۴۸ ق ایوبی‌ها را شکست داد و سلطنت مملوکان مصر را تشکیل داد. تأکید ابن خلدون بر اینکه در این هنگام پادشاهان مصر، موالی بنی ایوب بودند، به شکل‌گیری دولت مملوکان در مصر اشاره دارد. به نوشتهٔ وی، بسیاری از قپچاق‌ها طی هجوم مغول، به عنوان برده به مصر آورده شده بودند. به نوشتهٔ وصف، اربابهای از کثرت بردگان، اسبان و گوسفندان موج می‌زد.^{۷۵}

قپچاق‌ها همچنان که در دولت خوارزمشاھی علیه مغولان جنگیدند در دولت ایوبی نیز علیه صلیبی‌ها و بعدها مغولان ایلخانی به کار گرفته شدند، تعلیم دیدند و به تدریج مسلمان شدند و هم اینان دولت ممالیک را تشکیل دادند و نیروهای نظامی آنها شدند. بیبرس (۶۵۸ - ۶۷۶ ق)، چهارمین سلطان مملوک مصر، که خود خاستگاه قپچاقی داشت و هم‌عصر برکه، خان اردوی زرین بود، جهت تأمین نیروی نظامی در نبرد با مغولان و فرنگان به نیروی بردۀ دشت قپچاق و بازارهای واپسنه به آن در آسیای صغیر و سواحل دریای سیاه روی آورد. کشتی‌ها سالانه دو بار بردگان را از دشت قپچاق بارگیری و از راه بازرگانی شمال دریای خزر از خوارزم به سرای و از سرای^{۷۶} به کافا

72. Yalvar, *The Origin of the Kipchak Turks and Early Historical Periods*, 59.

73. Reuven Amitai, *Mongol and Mamluk* (Cambridge: The Cambridge University Press, 1995), 78 - 86.

74. Aybeg

75. وصف الحضره، تحریر تاریخ وصف، ترجمه عبدالمحمد آیتی (تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ۱۳۸۳)،

و از آنجا از طریق دریای مدیترانه به مصر در اسکندریه و دمیاط^{۷۷} تخلیه می‌کردند. انواع نژادهای بردگان از قپچاق‌ها، چرکس‌ها، روس‌ها، مجاهدها، آلان‌ها و اسلاو وارد مصر می‌شد. بردگان پس از آموزش در امور دینی و نظامی، به جیش سلطان می‌پیوستند. بیرون از این طریق شمار ارتش خود را به چهل هزار نفر رسانید و نیروی نظامی قدرمندی را تشکیل داد.^{۷۸}

(ج) پیامدهای مناسبات

دولت مملوکان که از سال ۶۴۷ ق / ۱۲۴۹ تا ۹۲۲ ق / ۱۵۱۶ م بر مصر و شام با مرکزیت قاهره فرمان رانده است، در پی دشمنی با ایلخانان مغول ایران، دوستی نزدیکی با اردوی زرین برقرار کرد؛ به خصوص از این منظر که خود را با قپچاق‌ها مرتبط می‌دانست، همچنان که ابن خلدون آنچا که قبایل مربوط به قپچاق‌ها را بر می‌شمارد، سخن خود را به بیرس^{۷۹} که از بزرگ‌ترین فرمانروایان مملوکان در اواسط قرن هفتم بوده است، منتبه می‌سازد. بیرس^{۸۰} و دیگر سران دولت مملوکان مصر و از جمله قطر^{۸۱} و قلاوون^{۸۲} در اصل بردگانی از نواحی شمالی دریای سیاه یا دریای خزر یعنی سکونتگاه قپچاق‌ها بوده‌اند.^{۸۳}

سلطین مملوک مصری با استفاده از زبان کومان - قپچاقی که در هر دو دولت استفاده می‌شد، روابطی نزدیک را با دولت اردوی زرین شکل دادند. مناطق متصوفی این دو دولت، از سویی به مدیترانه و اروپا می‌رسید و از سویی دیگر خوارزم و خزر و ماورای قفقاز را در بر می‌گرفت؛ این موقعیت، تجارت برده و در نتیجه تأمین نیروی نظامی مملوکان مصر را با سرعت تسهیل می‌کرد. ایران مانع یکدستی این قلمرو از اروپای شرقی تا مغولستان بود؛ به همین جهت اردوی زرین، با اتحاد مصریان و چنایی‌ها، فشار هم‌زمانی از دو سوی (شرق و غرب) دریای مازندران به داخل ایران صورت داد. بدین ترتیب نیروهای قپچاقی در مناسبات سیاسی و اقتصادی دولت اردوی زرین و مملوکان مصر نقشی فراتر از گذشته ایفا کردند و بر اثر چنین تعاملاتی، زبان این سرزمین، عنصر مشترک سرزمین‌های تحت سلطه مغولان اردوی زرین — که دامنه نفوذ آن مصر را نیز در بر گرفت — گردید.

77. Damietta

۷۸. یونس فرهمند و قدریه تاجبخش، «برکهخان و بیرس: تأثیر عوامل دینی - اقتصادی بر تعمیق روابط تجاری آلتین اردو و ممالیک بحری مصر»، ۶۵ - ۹۶ - ۹۷.

۷۹. ابن خلدون، العبر، ۵۵۸.

80. Baibars

81. Qutuz

82. Qalawun

83. Yalvar, *The Origin of the Kipchak Turks and Early Historical Periods*, 63.

مصر با همکاری این دولت، جایگاه ترکمن‌ها و قپچاق‌ها گردید و پدیدآمدن آثاری در هر دو گویش ترکمنی (غزها) و قپچاقی نشان دهنده همزیستی این گروه‌ها در مصر دورهٔ ممالیک است. از جمله این آثار می‌توان الإدراک للسان الاتراک را که توسط ابوحیان غرناطی نوشته شده است، نام برد. به مانند مصر، در دشت قپچاق نیز تحول در گویش و زبان رخ نموده بود. خانات دشت قپچاق یا مغولان اردوی زرین، با حکومت بر قلمرویی که شمار زیادی ترکان مسلمان و غیرمسلمان و قبایل مختلفی نظیر قپچاق‌ها، بلغارها، اغوزها و ترکان خوارزم در آن زندگی می‌کردند به تدریج به سمت تُرک‌شدن پیش رفتند^{۸۴} و همچنان که پیوند نژادی بین مملوکان و ساکنان قلمرو خانات قپچاق، آنان را به هم نزدیک‌تر می‌ساخت، اسلامِ قپچاق‌ها نیز عامل دیگر پیوند این دو دولت بود. از بین فرزندان چنگیز، جوچی و در نتیجهٔ خانات دشت قپچاق، اولین گروه از مغول که در پذیرش اسلام بر دیگر مغولان تقدیم داشته‌اند، دانسته می‌شوند. مورخان همچنین از مسلمان‌شدن برکه (خان دشت قپچاق) به هنگام تولد در این دشت سخن گفته‌اند؛ که این موضوع نشان دهنده حضور قپچاق‌های مسلمان در عصر استیلای مغولان است. این بطوره نیز به هنگام حضور در دشت قپچاق از وجود مساجد در آنجا خبر داده است.^{۸۵} لذا همچنان که فرایند اسلام‌پذیری اردوی زرین، تحت تأثیر اسلام قپچاق‌ها تسریع گردید، مملوکان مصر نیز که روزگاری بردگان زرخرب ایوبیان بودند و حکومت را از دست صاحبان مشروع خود غصب کرده بودند برای کسب مشروعيت، با احمد، عموی مستعصم، به عنوان سی و هشتادین خلیفه از خلفای عباسی^{۸۶} بیعت کردند و با اتحاد با برکه، خان مسلمان دشت قپچاق، که حدود سی هزار سوار مسلمان در سپاه او خدمت می‌کردند، به جنگ با هولاکو رنگ مذهبی دادند.^{۸۷}

نکتهٔ حائز اهمیت، گسترش قلمرو قپچاق‌ها پس از برخورد با مغولان بود و ظاهراً تا آن زمان قرقیل‌ها و قپچاق‌ها از هم بازشناسخه می‌شدند.^{۸۸} برای نمونه، در پیراستهٔ تاریخ‌نامه هرات از دههزار مرد قرقیل که سلطان جلال‌الدین را در نبرد با مغولان یاری می‌کردند، نام برده شده است؛ چنان که می‌آید: «از لشکر سلطان جلال‌الدین طایفه‌ای که ایشان را قرقیلیان گفتندی، قرب دههزار تن

^{۸۴} فضل‌الله خنجی، مهمان‌نامه بخارا، تصحیح منوچهر ستوده (تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۷۵)، ۴۲؛ رنه گروسه، امیراطوری صحرانوردان، ترجمه عبدالحسین میکده (تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۶۵)، ۴۶۳؛ ساندرز، ج. تاریخ فتوحات مغول. ترجمه ابوالقاسم حالت (تهران: امیرکبیر، ۱۳۸۳)، ۱۵۴.

^{۸۵} ابن بطوطة، سفرنامه، ترجمهٔ علی موحد، ج ۱ (تهران: آگه، ۱۳۷۰ و ۱۳۷۶)، ۳۹۴.

^{۸۶} یوسف بن تقی بردی، النجوم الزاهره فی ملوك مصر والقاهرة، ج ۷ (قاهره: دارالكتب المصريه، ۱۳۷۵)، ۱۰۹.

^{۸۷} جوزجانی، طبقات ناصری، ج ۲؛ همدانی، جامع التواریخ، ج ۲ (تهران: دارالکتب، ۱۳۷۵)، ۷۳۱.

^{۸۸} سیف هرودی، پیراستهٔ تاریخ‌نامه هرات (تهران: بنیاد موقوفات افشار، ۱۳۸۱)، ۲۳ - ۲۲.

در جبال طوس و نیشابور مانده بودند و در راهها ایلچیان شاهزادگان چنگیز خانی را می‌گرفتند و به قتل می‌آوردند.^{۹۹} در مثالی دیگر، نسوی، منشی جلال الدین، ترکان خاتون، مادر سلطان محمد را از قبیله بیاووت از فروع یمک از مجموع قبایل قنقولی می‌داند که بیشتر لشکریان خوارزمشاهی از آنان بوده‌اند.^{۱۰۰}

جوزجانی (مؤلف بعد از سال ۶۵۸ق) ترکان خاتون را دختر قدرخان قپچاق می‌داند;^{۹۱} این نشان می‌دهد که در منبعی مانند سیرت جلال الدین منکبرنی نوشته نسوی که حدوداً در سال ۶۳۹ق نوشته شده است، یمک‌ها — که با زوال خوارزمشاهیان در زمرة قپچاق‌ها درآمدند و به روزگار دولت مملوکان، دیگر جزء اردوی زرین، متعلق به فرزندان جوچی و متخد مملوکان مصر بودند — از قنقولی‌ها دانسته شده‌اند.^{۹۲} همین امر گویای این مطلب نیز هست که قدرت و قلمرو قپچاق‌ها به تدریج از سمت شرق دریای مازندران به سمت غرب تا حدود دریای سیاه کشیده شده است. همچنان که به تصریح محققانی چون پیتر گلدن و یالوار در اسامی قبایلی از ازبک‌ها، قرقیزها^{۹۳} و باشکری‌ها،^{۹۴} قاراکالپاک‌ها،^{۹۵} تاتارهای کریمه و کازان،^{۹۶} نام قپچاق به کار رفته است.

نتیجه‌گیری

قبایل قپچاق مستقر در شمال سیحون، از اواخر قرن ششم هجری، توسط خوارزمشاهیان به خدمت گرفته شدند. آنان همچنان که در فرایند قدرت‌گیری خوارزمشاهیان در سراسر ایران چه در برانداختن غوریان و قراختاییان و چه در مطیع ساختن اتابکان آذربایجان و فارس و نیز انهدام نهایی قدرت و دولت سلجوقیان و سرانجام مقابله با عباسیان نقش مهمی داشتند، نیروی نظامی و جمعیتی مملوکان مصر و اردوی زرین نیز گردیدند.

در پی شکل‌گیری دولت مغولان، اردوی زرین و مملوکان مصر و تعاملات این دو دولت، مجدداً نقش تاریخی قپچاق‌ها، حول دشمنی مشترک با ایلخانان احیا شد. دولت مغولی اردوی زرین یا خانات دشت قپچاق، با حکومت بر این سرزمین و جذب ساکنان آن یعنی قپچاق‌ها، بر نیروی خود

۹۹. هروی، پیراسته تاریخنامه هرات، ۲۲ - ۲۳.

۱۰۰. نسوی، سیرت جلال الدین منکبرنی، ۳۸، ۵۲.

.۹۱. جوزجانی، طبقات ناصری، ۱، ۳۰۶.

.۹۲. نسوی، سیرت جلال الدین منکبرنی، ۶۲.

93. Kyrgyz

94. Bashkirs

95. Karakalpaks

96. Kazan

می‌افزود. قیچاق‌ها، رعیت، هسته و بازوی نظامی اردوی زرین و مملوکان مصر شدند و سرزمین آنها، قلمرو خانات دشت قیچاق گردید؛ همچنان که برخی از آنان به مقام سروری در مصر نیز رسیدند. به واقع همان‌گونه که سلطان جلال‌الدین خوارزمشاه کوشیده بود از قیچاق‌ها در برابر مغولان کمک بگیرد، اردوی زرین هم از آنها در برابر مغولان ایلخانی استفاده کرد و همان‌گونه که گسترش سریع قلمرو خوارزمشاهیان با کمک لشکرهایی که از جذب کوچروان دشت‌های شمالی دریایی مازندران انجام شده بودند، صورت گرفت؛ حفظ قدرت مملوکان نیز از طریق دشت قیچاق و مناسبات با خاندان این دشت مسیر گردید؛ زیرا هر گاه هلاکوییان به مصر حمله می‌کردند، خانات دشت از طریق دشت قیچاق به دربند حملاتی انجام می‌دادند.

سرزمینی که به شهادت منابع تاریخی و جغرافیایی، هیچ‌گاه شرایط بوجود آمدن شهر بزرگ و در نتیجه دولت را در درون خود تجربه نکرد، شرایطی را پس از برخورد با مغولان از سر گذراند که نقش کلیدی، هم به لحاظ زبان و گویش، و هم به لحاظ سیاست، اقتصاد و مناسبات در امور مناطق و دولت‌های اطراف خود و از جمله روس‌ها، گرجستان، خوارزم، مصر، ایران، قفقاز و ماوراء آن، مجارستان، جهان اسلام و چنگیزی‌ها (یوان چین) ایفا نمود؛ و این به راستی شگفت‌انگیز بوده است. علاوه بر حضور گسترده قیچاق‌ها به عنوان لشکرهای اردوی زرین، مملوکان مصر و سرزمین‌های روس و حتی بیزانس، زبان کومانی و قیچاقی تبدیل به زبان مشترک منطقه گردید و به جوامع غیرترکی مانند ارمنی‌ها و یهودیان کریمه راه یافت. چنان که خانات دشت قیچاق به عنوان خاناتی ترک در تاریخ شناخته می‌شوند و مملوکان مصر پیوند خونی با ترکان دشت قیچاق داشته‌اند، و هم امروزه نژاد ترکی آنها خاستگاه اکثریت مردم ترک‌زبان آسیای مرکزی، منطقه ولگا - اورال و قفقاز شمالی است.

کتابنامه

۱- منابع فارسی و عربی

- ابن‌اثیر، عزالدین علی. تاریخ کامل بزرگ اسلام و ایران. ترجمه عباس خلیلی و ابوالقاسم حالت. تهران: مؤسسه مطبوعات علمی، ۱۳۷۱.
- ابن‌اثیر، عزالدین علی. تاریخ کامل بزرگ اسلام و ایران. ترجمه عباس خلیلی. ابوالقاسم حالت. تهران: مؤسسه مطبوعات علمی، ۱۳۷۱.
- ابن‌العربی، غریبوریوس ابوالفرج. مختصر تاریخ الدول. ترجمه عبد‌الله محمد آیتی. تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۷۷.

- ابن بطوطة. سفرنامه. ترجمه علی موحد. تهران: آگه، ۱۳۷۶.
- ابن تغزی بردی، یوسف. النجوم الزاهره فی ملوک مصر و القاهرة. قاهره: دارالكتب مصریه، ۱۳۷۵.
- ابن خردادبه، عبیدالله. المساکن و الممالک. ترجمه حسین قره چانلو. تهران: بی‌نا، ۱۳۷۰.
- ابن خلدون، عبدالرحمن. العبر. ترجمه عبدالمحمد آیتی. تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، ۱۳۶۸.
- ابن خلدون، عبدالرحمن. مقدمه ابن خلدون. ترجمه محمد پروین گنابادی. تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۷۵.
- ابن عبدالظاهر، محی الدین. الروض الزاهر فی سیرة الملك الظاهر. تحقیق عبدالعزیز خویطر: ریاض، ۱۹۷۶.
- ابن فضل الله عمری، احمد بن یحیی. مساکن الأیصار فی ممالک الأمصار. ابوظبی: المجمع الثقافی، ۱۴۲۴.
- ابن فقیه، ابوعبدالله احمد. ترجمه مختصر البلدان. ترجمه محمدرضا حکیمی. تهران: بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۷۹.
- ادریسی، محمد. نزهه المشتاق فی إختراق الآفاق. بیروت: عالم الکتب، ۱۴۰۹.
- استخری، ابواسحق ابراهیم. مساکن و الممالک. به کوشش ایرج افشار. تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۴۷.
- اعتمادالسلطنه، محمدحسن خان. مرآت البلدان. به کوشش عبدالحسین نوابی و محدث. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۶۷.
- بارتولد، ولادیمیروفیچ. تركستان نامه. ترجمه کریم کشاورز. تهران: آگاه، ۱۳۶۶.
- بغدادی، محمد. التوسل الى الترسل. تصحیح احمد بهمنیار. تهران: شرکت سهامی چاپ، ۱۳۱۵.
- بناكتی، ابوسلیمان داود. روضة اولی الالباب فی معرفة التواریخ و الانساب: تاریخ بناكتی. تصحیح جعفر شعار. تهران: انجمن آثار ملی، ۱۳۴۸.
- تنوی، احمد. تاریخ الفی، ج ۵. تصحیح غلامرضا طباطبائی مجد. تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۸۲.
- جوزجانی، ابوعمر عثمان. طبقات ناصری. تصحیح عبدالحی حبیبی. تهران: دنیای کتاب، ۱۳۶۳.
- جوینی، عطاملک. تاریخ جهانگشای. تصحیح محمد قزوینی. لیدن: بریل، ۱۳۳۴.
- حافظ ابرو. زبدۃ التواریخ. تصحیح سید جمال سید جوادی. تهران: ارشاد اسلامی، ۱۳۸۷.
- حدود العالم من المشرق الى المغرب. به کوشش منوچهر ستوده. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۴۰.
- خنجی، فضل الله. مهمان نامه بخار. تصحیح منوچهر ستوده. تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۵۷.
- خواجه رسیدالدین فضل الله. جامع التواریخ از آغاز خلافت هولاکو تا پایان دوره غازان خان. به کوشش بهمن کریمی. تهران: اقبال، ۱۳۶۲.
- ساندرز، جان جوزف. تاریخ فتوحات مغول. ترجمه ابوالقاسم حالت. تهران: امیرکبیر، ۱۳۸۳.
- ستوده، منوچهر. نامنامه ایلات و عشایر و طوابیف (ایران تاریخی و فرهنگی). تهران: مرکز دایرۀ المعارف بزرگ اسلامی، ۱۳۸۵.
- سیفی هروی، سیف. پیراسته تاریخنامه هرات. به کوشش محمد آصف فکرت. تهران: بنیاد موقوفات افشار، ۱۳۸۱.
- شیروانی، زین العابدین. بستان السیاحه. تهران: سناایی، بی‌تا.
- عبادی، مهدی و زینب فضلی. «دشت قپچاق: بررسی جغرافیایی و تاریخی»، تاریخ و تمدن اسلامی، س ۷، هفتمن، شماره چهاردهم، پاییز و زمستان ۱۳۹۰. ص ۷۵ - ۵۷.

- فرهمند، یونس و قدریه تاج‌بخشن. «برکه‌خان و بیبرس: تأثیر عوامل دینی - اقتصادی بر تعمیق روابط تجاری آلتین اردو و ممالیک بحری مصر»، *فصلنامه علمی پژوهشی تاریخ اسلام و ایران* دانشگاه الزهراء. س. بیستم، دوره جدید، ش. ۵، پیاپی ۸۳، بهار ۱۳۸۹.
- فسایی، حسن. *فارسنامه ناصری*. تصحیح منصور رستگار فسائی. تهران: امیرکبیر، ۱۳۸۲.
- قزوینی، ذکریا. *آثار البلاط و اخبار العباد*. ترجمه میرزا میرانگیر قاجار. تصحیح میرهاشم محدث. تهران: امیرکبیر، ۱۳۷۳.
- کاشغری، محمود. *دیوان لغات الترك*، الجزء الاول. حلب: دارالخلافه العلیه، ۱۳۳۳.
- کراچکوفسکی، ایگناتی. *تاریخ نوشه‌های جغرافیایی در جهان اسلامی*. ترجمه ابوالقاسم پاینده. تهران: علمی فرهنگی، ۱۳۷۹.
- گردیزی، ابوسعید. *زین الاخبار*. تصحیح عبدالحی حبیبی. تهران: دنیای کتاب، ۱۳۶۳.
- گروسه، رنه. *امپراطوری صحرانوردان*. ترجمه عبدالحسین میکده. تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۶۵.
- گروسه، رنه. *تاریخ مغول (چنگیزیان)*. ترجمه محمد بهفوژی. تهران: آزاد مهر، ۱۳۸۴.
- گروهی از نویسنده‌گان. *سفرنامه‌های خطی فارسی*. تهران اختران، ۱۳۸۸.
- مستوفی، حمدالله. *نزهت القلوب*. به کوشش محمد دیبرسیاقی. تهران: طهوری، ۱۳۳۶.
- مقربیزی، احمد. *المواعظ و الاعتبار بذکر الخطوط و الاثار*. بیروت: دارالکتب العلمیه، ۱۴۱۸.
- مورگان، دیوید. *مغول‌ها*. ترجمه عباس مخبر. تهران: مرکز، ۱۳۷۱.
- نسوی، محمد. *سیرت جلال الدین منکری*. تصحیح مینوی. تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۴۴.
- نیشابوری، محمد. *ساجوقنامه*. به کوشش محمد رمضانی. تهران: کلاله خاور، ۱۳۳۲.
- هفت کشور یا صور الاقالیم. تصحیح منوچهر ستوده. تهران: بنیاد فرهنگ ایرانی، ۱۳۵۳.
- همدانی، خواجه رسیدالدین فضل‌الله. *جامع التواریخ*. تصحیح محمد روشن. تهران: البرز، ۱۳۷۳.
- وصاف الحضره. *تحریر تاریخ وصف*. ترجمه عبدالمحمد آیتی. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ۱۳۸۳.
- یعقوبی، احمد. *البلدان*. ترجمه محمدابراهیم آیتی. تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۴۷.

۲- منابع لاتین

- Golden, p. *The Shaping of the Cuman - Qipchaqs and their World*. In *Studies on the Peoples and Cultures of the Eurasian Steppes*. 303 -331. Bucharest - Braila: Romane, 2011.
- Phillips. E. D. *The Mongols*. London: Thames and Hudson, 1969.
- Reven Amitai Preiss. *Mongols and Mamluks*. Cambridge: The Cambridge University Press, 1995.
- Vasary, Istvan. *Cumans and Tatars*. Cambridge, New York: Cambridge University

Press, 2005.

Yalvar, Cihan. *The Origin of the Kipchak Turks and Early Historical Periods*. Dissertation.
Yeditepe University, 2018.



پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتوال جامع علوم انسانی